

32006L0091

L 312/42

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

11.11.2006

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2006/91/KE**tas-7 ta' Novembru 2006****dwar il-kontroll tas-San José Scale****(verżjoni kodifikata)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 37 u 94 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 69/466/KEE tat-8 ta' Diċembru 1969 dwar il-kontroll tas-San José Scale ⁽³⁾ giet emendata sostanzjalment ⁽⁴⁾. Għal raġunijiet ta' ċarezza u ta' razzjonalità jkun ahjar illi ssir il-kodifikazzjoni ta' l-imsemmija Direttiva
- (2) Il-produzzjoni tal-pjanti dikotiledoni ta' l-injam u l-frott tagħhom għandha post importanti fil-biedja tal-Komunità.
- (3) Il-frott ta' din il-produzzjoni huwa konstantement mhedded minn organiżmi li jagħmlu ħsara.
- (4) Permezz tal-protezzjoni ta' dawn il-pjanti kontra organiżmi bħal dawn li jagħmlu ħsara, mhux biss għandha tinżamm il-kapaċità produttiva iżda wkoll tiżied il-produttività fil-biedja.
- (5) Miżuri protettivi li jħarsu kontra d-dhul ta' l-organiżmi li jagħmlu ħsara fl-Istati Membri individwali jkollhom biss effett limitat jekk dawn l-organiżmi ma jiġux fl-istess hin ikkontrollati b'mod simultanju u metodiku kullimkien fil-Komunità u jekk ma jiġux imwaqqfa milli jinfirxu.
- (6) Wiehed mill-organiżmi li l-aktar jagħmel ħsara lill-pjanti dikotiledoni ta' l-injam huwa s-San José Scale (*Quadraspidiotus perniciosus* Comst.).

- (7) Dan l-organiżmu li jagħmel il-ħsara nstab f'diversi Stati Membri u hemm żoni fil-Komunità li huma kkontaminati.
- (8) Hemm riskju permanenti għall-koltivazzjoni tal-pjanti dikotiledoni ta' l-injam fil-Komunità kollha jekk ma jittiehdur miżuri effettivi sabiex dan l-organiżmu li jagħmel il-ħsara jiġi kkontrollat u sabiex dan jitwaqqaf milli jinfirx.
- (9) Sabiex dan l-organiżmu li jagħmel il-ħsara jinqered għal kollox, għandhom jiġu adottati dispożizzjonijiet minimi għall-Komunità. Fejn hu meħtieġ, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jadottaw dispożizzjonijiet ulterjuri jew aktar stretti.
- (10) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri relatati mal-limiti ta' żmien għat-trasposizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mnizzla fil-Parti B ta' l-Anness I,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Din id-Direttiva tittratta l-miżuri minimi li għandhom jittiehdu fl-Istati Membri sabiex is-San José Scale (*Quadraspidiotus perniciosus* Comst.) tiġi kkontrollata u ma tithallix tinfirx.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw it-tifsiriet li ġejjin:

- (a) "pjanti" tfisser pjanti hajjin u partijiet hajjin ta' pjanti bl-eċċezzjoni tal-frott u ż-żerriegħa;
- (b) "pjanti jew frott ikkontaminati" tfisser pjanti jew frott li fuqhom jinstabu wiehed jew aktar mill-insetti San José Scale, sakemm ma jiġix ikkonfermat li dawn ikunu mejta;
- (ċ) "Pjanti li jospitaw is-San José Scale" tfisser il-pjanti tal-ġeneru *Acer* L., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Euonymus* L., *Fagus* L., *Juglans* L., *Ligustrum* L., *Malus* Mill., *Populus* L., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rosa* L., *Salix* L., *Sorbus* L., *Syringa* L., *Tilia* L., *Ulmus* L., *Vitis* L.;
- (d) "imxietel" tfisser il-pjantazzjonijiet fejn jtkabbru l-pjanti maħsuba sabiex jiġu maqtugħa u mhawla post ieħor, immultiplikati jew imqassma bħala pjanti b'għeruq individwali.

(1) Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Ottubru 2006 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

(2) Opinjoni tal-5 ta' Lulju 2006 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

(3) ĠU L 323, 24.12.1969, p. 5 Direttiva kif emendata bid-Direttiva 77/93/KEE (ĠU L 26, 31.1.1977, p. 20).

(4) Ara Parti A ta' l-Anness I, ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

Artikolu 3

Meta tiġi rreġistrata okkorrenza ta' San José Scale, l-Istati Membri għandhom jifirdu ż-żona kkontaminata b'żona ta' sigurtà kbira biżżejjed sabiex tiżgura l-protezzjoni taż-żoni ta' madwarha.

Artikolu 4

L-Istati Membri għandhom jipprovdu li fiż-żoni kkontaminati u fiż-żoni ta' sigurtà, il-pjanti li jospitaw is-San José Scale jiġu ttrattati b'mod adatt sabiex dan l-organizmu li jagħmel il-ħsara jiġi kkontrollat u ma jithallix jinfirix.

Artikolu 5

L-Istati Membri għandhom jipprovdu li:

- (a) il-pjanti kkontaminati kollha fl-imxietel għandhom jinqerdu;
- (b) il-pjanti l-oħra kollha kkontaminati jew li hemm suspett li huma kkontaminati u li jkunu qed jikbru f'żona kkontaminata għandhom jiġu ttrattati b'mod li daww il-pjanti u l-frott frisk tagħhom ma jkunux għadhom ikkontaminati meta jiġu mċaqlaq;
- (c) il-pjanti kollha bl-għeruq li jospitaw is-San José Scale li jkunu qed jikbru f'żona kkontaminata, u partijiet minn dawn il-pjanti li huma maħsuba għall-multiplikazzjoni u li huma prodotti f'dik iż-żona jistgħu jiġu miżrugħa mill-ġdid fiż-żona kkontaminata jew trasportati 'l barra minnha biss jekk ma jkunx instab li kienu kkontaminati u jekk ikunu ġew ittrattati b'mod li kull insett tas-San José Scale li jista' jkun għadu preżenti jinqerdu.

Artikolu 6

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fiż-żoni ta' sigurtà l-pjanti li jospitaw is-San José Scale jiġu kkontrollati uffiċjalment u spezzjonati ta' lanqas darba fis-sena sabiex kull okkorrenza ta' San José Scale tinkixef.

Artikolu 7

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li f'kull lott ta' pjanti (barra minn daww li huma miżrugħa fl-art) u l-frott frisk li fihom tkun instabet il-kontaminazzjoni, il-pjanti u l-frott ikkontaminati għandhom jinqerdu u l-pjanti u l-frott l-ieħor fil-lott jiġu ttrattati jew ipproċessati b'tali mod li l-insetti San José Scale li jistgħu jkunu għadhom preżenti jinqerdu.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal-lottijiet ta' frott frisk li huma f'tit ikkontaminati.

Artikolu 8

L-Istati Membri għandhom jirrevokaw il-miżuri mehuda sabiex tiġi kkontrollata s-San José Scale jew sabiex ma tithallix tinfirex biss meta s-San José Scale ma tinstabx aktar preżenti.

Artikolu 9

L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu ż-żamma tas-San José Scale.

Artikolu 10

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw:
 - (a) deroga mill-miżuri msemmija fl-Artikoli 4 u 5, l-Artikolu 7(1) u l-Artikolu 9 għal finijiet xjentifiċi u pitosanitarji, testijiet u xogħol ta' għażla;
 - (b) b'deroga mill-punt (b) ta' l-Artikolu 5 u l-Artikolu 7(1), l-ipproċessar minnufih tal-frott frisk ikkontaminat;
 - (c) b'deroga mill-punt (b) ta' l-Artikolu 5 u Artikolu 7(1), iċ-ċaqliq ta' frott frisk ikkontaminat fiż-żona kkontaminata.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jingħataw biss f'każ li jeżistu kontrolli xierqa li jiggarrantixxu li dawn ma jippreġudikawx il-kontroll tas-San José Scale u ma johlqux ir-riskju li dan l-organizmu li jagħmel il-ħsara jinfirex.

Artikolu 11

L-Istati Membri jistgħu jadottaw daww il-miżuri ulterjuri jew aktar stretti li jkunu meħtieġa sabiex is-San José Scale tiġi kkontrollata jew ma tithallix tinfirex.

Artikolu 12

Id-Direttiva 69/466/KEE hija b'dan imħassra, mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri relatati mal-limiti ta' żmien għat-trasposizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mniżżlin fil-Parti B ta' l-Anness I.

Referenzi għad-Direttiva mħassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 13

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 14

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 7 ta' Novembru 2006.

Għall-Kunsill

Il-President

E. HEINALUOMA

ANNEX I

PARTI A

Direttiva imhassra flimkien ma' l-emenda taghha

Direttiva tal-Kunsill 69/466/KEE
(ĠU L 323, 24.12.1969, p. 5)

Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE
(ĠU L 26, 31.1.1977, p. 20)

Artikolu 19 biss

PARTI B

Lista tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali
(imsemmija fl-Artikolu 12)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni
69/466/KEE ⁽¹⁾	9 ta' Diċembru 1971
77/93/KEE ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	1 ta' Mejju 1980

⁽¹⁾ Għall-Irlanda u r-Renju Unit: 1 ta' Lulju 1973.

⁽²⁾ Skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 16 tad-Direttiva 77/93/KEE, l-Istati Membri jistgħu, fuq talba, ikunu awtorizzati li jikkonformaw ma' ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva fi żmien data wara l-1 ta' Mejju 1980, iżda mhux iktar tard mill-1 ta' Jannar 1981.

⁽³⁾ Għall-Greċja 1 ta' Jannar 1983.

⁽⁴⁾ Għal Spanja u l-Portugall: 1 ta' Marzu 1987.

ANNEX II

Tabella ta' korrelazzjoni

Direttiva 69/466/KEE	Din id-Direttiva
Artikoli 1-11	Artikoli 1-11
Artikolu 12	—
—	Artikolu 12
—	Artikolu 13
Artikolu 13	Artikolu 14
—	Anness I
—	Anness II